

**Legally responsible person****Producer**

**ARTYK Sp. z o.o.**  
**ul. Zbąszyńska 3A**  
**Łódź**  
**91-342**  
**info@artyk.com.pl**

**EN** Product identified by EAN number 5901811143144

is subject to following safety information

**PL** Produkt identyfikowany numerem EAN 5901811143144

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

**DE** Das mit der EAN-Nummer 5901811143144

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen

**FR** Produit identifié par le numéro EAN 5901811143144

est soumis aux informations de sécurité suivantes

**NL** Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5901811143144

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie

**SV** Produkt identifierat med EAN-nummer 5901811143144

är föremål för följande säkerhetsinformation

**IT** Prodotto identificato dal numero EAN 5901811143144

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza

**PL:** OSTRZEŻENIA! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Zaleca się zachowanie opakowań, etykiet oraz ulotek, na których umieszczone są ważne informacje. Opakowanie nie służy do zabawy. Należy zdjąć opakowanie przed oddaniem zabawki do rąk dziecka. Produkt może różnić się od ilustracji na opakowaniu. Wyprodukowano w ChRL. Niniejszym deklarujemy, że zabawka sterowana drogą radiową wraz kontrolerem jest zgodna z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylając: dyrektywę 1999/5/WE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie: <https://artyk.pl/>. **CZYSZCZENIE:** W razie zabrudzeń czyścić suchą, miękką ściereczką. **BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE BATERII:** Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Nie mieszać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii nadających się do powtórnego ładowania. Nie należy powtórnie ładować baterii nie przeznaczonych do powtórnego ładowania. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych. Baterie przewidziane

do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -). Umieścić baterie zgodnie z rysunkiem na opakowaniu. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. W czasie gdy zabawka nie jest używana należy wyjąć baterie. Nie wrzucać zużytych baterii do ognia. Należy wyłączyć produkt przed włożeniem baterii. Nie doprowadzać do zwarcia w komorze na baterie. Trzymać baterie z dala od dzieci. Chronić przed kontaktem z wodą.

Montaż/demontaż baterii może być wykonany wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie należy demontować części składowych zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Proszę zachować bezpieczeństwo podczas wyjmowania/wymiany baterii. Wyłącz produkt przed wyjęciem/wymianą baterii. Odkręć śruby lub/i podważ wieczko, usuń bezpiecznie baterie. **POZBYWANIE SIĘ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH:** Nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi ze względu na szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Zużyty produkt przekazać do punktu zbiórki. Informacje dostępne u władz samorządowych. Zabawka wymaga baterii: 6 X AA 1,5V / 3 X AG13 1,5V. Baterie dołączone: NIE / TAK.

Posiada certyfikaty: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020

EN: WARNINGS! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. It is recommended to keep the packaging, labels, and leaflets containing important information. The packaging is not a toy. Remove the packaging before giving the toy to a child. The product may differ from the illustration on the packaging. Made in the PRC. We hereby declare that the radio-controlled toy with controller complies with the Directive of the European Parliament and Council 2014/53/EU of April 16, 2014, on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity is available at: <https://artyk.pl/>. CLEANING: In case of dirt, clean with a dry, soft cloth. SAFE BATTERY USAGE: Do not mix different types of batteries or new and used batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), and rechargeable batteries simultaneously. Do not recharge non-rechargeable batteries. Batteries intended for recharging should be charged only under adult supervision. Batteries intended for recharging should be removed from the toy before charging. Insert the batteries respecting the correct polarity (+ and -). Place the batteries according to the diagram on the package. Remove depleted batteries from the toy. Remove the batteries when the toy is not in use. Do not dispose of used batteries in fire. Turn off the product before inserting batteries. Avoid short-circuiting the battery compartment. Keep batteries out of reach of children. Protect from water contact. Battery installation/removal can only be performed by adults. Do not disassemble the toy's components. Do not short-circuit power terminals. Ensure safety when removing/replacing batteries. Turn off the product before removing/replacing batteries. Unscrew screws and/or pry open the lid, safely remove the batteries. DISPOSAL OF ELECTRICAL DEVICES: Do not dispose of with household waste due to harmful effects on the environment and human health. Deliver the used product to a collection point. Information available from local authorities. The toy requires batteries: 6 X AA 1.5V / 3 X AG13 1.5V. Batteries included: NO / YES. Certificates: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

DE: WARNUNGEN! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Es wird

empfohlen, Verpackungen, Etiketten und Beilagen mit wichtigen Informationen aufzubewahren. Die Verpackung ist kein Spielzeug. Entfernen Sie die Verpackung, bevor Sie das Spielzeug einem Kind übergeben. Das Produkt kann von den Abbildungen auf der Verpackung abweichen. Hergestellt in der VR China. Hiermit erklären wir, dass das per Funk ferngesteuerte Spielzeug und der dazugehörige Controller mit der Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Die Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: <https://artyk.pl/>. REINIGUNG: Bei Verschmutzungen mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN: Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink) und wiederaufladbare Batterien nicht gleichzeitig verwenden. Batterien, die nicht wiederaufladbar sind, nicht wiederaufladen. Batterien, die wiederaufladbar sind, dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entnommen werden. Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) einlegen. Batterien gemäß der Abbildung auf der Verpackung einsetzen. Leere Batterien aus dem Spielzeug entfernen. Wenn das Spielzeug nicht benutzt wird, die Batterien entfernen. Gebrauchte Batterien nicht ins Feuer werfen. Das Produkt vor dem Einlegen der Batterien ausschalten. Kurzschlüsse im Batteriefach vermeiden. Batterien von Kindern fernhalten. Vor Kontakt mit Wasser schützen. Das Ein- und Ausbauen der Batterien darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Die Teile des Spielzeugs dürfen nicht demontiert werden. Die Stromklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise beim Entfernen/Wechseln der Batterien. Das Produkt vor dem Entfernen/Wechseln der Batterien ausschalten. Schrauben entfernen und/oder den Deckel anheben, Batterien sicher entfernen. ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN: Nicht mit dem Hausmüll entsorgen, da dies der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden kann. Das verbrauchte Produkt an eine Sammelstelle bringen. Informationen sind bei den örtlichen Behörden erhältlich. Das Spielzeug benötigt Batterien: 6 x AA 1,5V / 3 x AG13 1,5V. Batterien enthalten: NEIN / JA. Zertifikate: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN 71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

FR: AVERTISSEMENTS ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement. Il est conseillé de conserver les emballages, les étiquettes et les notices contenant des informations importantes. L'emballage n'est pas un jouet. Retirez l'emballage avant de donner le jouet à l'enfant. Le produit peut différer des illustrations sur l'emballage. Fabriqué en RPC. Nous déclarons par la présente que le jouet télécommandé et son contrôleur sont conformes à la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : <https://artyk.pl/>.

NETTOYAGE : En cas de salissures, nettoyez avec un chiffon doux et sec. UTILISATION SÉCURISÉE DES PILES : Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Ne pas mélanger

simultanément des piles alcalines, standards (carbone-zinc) et rechargeables. Ne pas recharger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte. Retirez les piles rechargeables avant de les recharger. Insérez les piles en respectant la polarité correcte (+ et -). Placez les piles conformément au schéma sur l'emballage. Retirez les piles usagées du jouet. Lorsque le jouet n'est pas utilisé, retirez les piles. Ne jetez pas les piles usagées au feu. Éteignez le produit avant d'insérer les piles. Évitez les courts-circuits dans le compartiment des piles. Tenez les piles hors de portée des enfants. Protégez-les de tout contact avec l'eau. Le montage/démontage des piles doit être effectué par des adultes uniquement. Ne démontez pas les composants du jouet. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Soyez prudent lors du retrait/remplacement des piles. Éteignez le produit avant de retirer/remplacer les piles. Dévissez les vis ou/et soulevez le couvercle, retirez les piles en toute sécurité. ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES : Ne pas jeter avec les déchets ménagers en raison de leur impact nocif pour l'environnement et la santé humaine. Remettez le produit usagé à un point de collecte. Informations disponibles auprès des autorités locales. Le jouet nécessite des piles : 6 X AA 1,5 V / 3 X AG13 1,5 V. Piles incluses : NON / OUI. Certificats disponibles : CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

SV: VARNINGAR! Inte lämplig för barn under 36 månader. Sma delar. Kvävningsrisk. Det rekommenderas att behålla förpackningar, etiketter och broschyrer där viktig information finns. Förpackningen är inte avsedd för lek. Förpackningen ska tas bort innan leksaken ges till barnet. Produkten kan skilja sig från illustrationerna på förpackningen. Tillverkad i Kina. Härmed deklarerar vi att radiostyrd leksak med kontroller är i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande tillhandahållande av radioutrustning på marknaden och upphävande av direktiv 1999/5/EG. Överensstämmelsedeklarationen finns tillgänglig på webbplatsen: <https://artyk.pl/>. RENGÖRING: Vid nedsmutsning rengör med en torr, mjuk trasa. SÄKER ANVÄNDNING AV BATTERIER: Blanda inte olika typer av batterier eller nya och använda batterier. Blanda inte samtidigt alkaliska batterier, standardbatterier (zink-kol) och laddningsbara batterier. Ladda inte om batterier som inte är avsedda för omladdning. Batterier som är avsedda för laddning får endast laddas under vuxens övervakning. Batterier som är avsedda för laddning måste tas ut ur leksaken innan laddning. Sätt i batterierna med korrekt polaritet (+ och -). Placera batterierna enligt bilden på förpackningen. Ta bort urladdade batterier från leksaken. När leksaken inte används bör batterierna tas ut. Kasta inte använda batterier i elden. Stäng av produkten innan du sätter i batterier. Undvik kortslutning i batterifacket. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Skydda från kontakt med vatten. Montering/demontering av batterier får endast utföras av vuxna. Demontera inte leksakens komponenter. Korsa inte strömförsörjningens terminaler. Var försiktig vid borttagning/byte av batterier. Stäng av produkten innan du tar bort/bytar batterierna. Skruva loss skruvarna och/eller lyft försiktigt locket, säkra borttagandet av batterierna. BORTSKAFFANDE AV ELEKTRONISKA ENHETER: Kasta inte med hushållsavfall på grund av dess negativa påverkan på miljön och människors hälsa. Överlämna den använda produkten till en samlingsplats. Information finns hos lokala myndigheter. Leksaken kräver

batterier: 6 X AA 1,5V / 3 X AG13 1,5V. Batterier inkluderade: NEJ / JA. Har certifikat: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

NL: WAARSCHUWINGEN! Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Het wordt aanbevolen om verpakkingen, etiketten en folders met belangrijke informatie te bewaren. De verpakking is niet bedoeld om mee te spelen. Verwijder de verpakking voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven. Het product kan afwijken van de afbeeldingen op de verpakking. Gemaakt in de VRC. Hierbij verklaren wij dat het speelgoed dat via radio wordt bestuurd samen met de controller in overeenstemming is met de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2014/53/EU van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wettelijke bepalingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en intrekking van richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: <https://artyk.pl/>. REINIGING: Bij vervuiling reinigen met een droge, zachte doek. VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN: Meng geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen. Meng geen alkalinebatterijen, standaard (zink-koolstof) en oplaadbare batterijen tegelijkertijd. Herlaad geen batterijen die niet voor herladen zijn bedoeld. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Haal oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen. Plaats batterijen met de juiste polariteit (+ en -). Plaats batterijen zoals aangegeven op de tekening op de verpakking. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Haal batterijen eruit wanneer het speelgoed niet wordt gebruikt. Werp gebruikte batterijen niet in het vuur. Schakel het product uit voordat u batterijen plaatst. Kortsluit de batterijcompartimenten niet. Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Bescherm tegen contact met water. Het plaatsen/verwijderen van batterijen mag alleen door volwassenen worden gedaan. Demonteer de onderdelen van het speelgoed niet. Kortsluit de voedingsterminals niet. Zorg ervoor dat u veilig handelt bij het verwijderen/vervangen van batterijen. Schakel het product uit voordat u batterijen verwijderd/vervangt. Schroef de schroeven los en/of open het deksel, verwijder de batterijen veilig. VERWIJDEREN VAN ELEKTRISCHE APPARATEN: Gooi niet weg met het huishoudelijk afval vanwege schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid van de mens. Breng het gebruikte product naar een inzamelpunt. Informatie beschikbaar bij lokale autoriteiten. Het speelgoed vereist batterijen: 6 X AA 1,5V / 3 X AG13 1,5V. Batterijen inbegrepen: NEE / JA. Bevat certificaten: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

IT: AVVERTENZE! Non adatto ai bambini di eta inferiore ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Si consiglia di conservare le confezioni, le etichette e i foglietti illustrativi contenenti informazioni importanti. L'imballaggio non e adatto al gioco. Rimuovere l'imballaggio prima di dare il giocattolo nelle mani del bambino. Il prodotto potrebbe differire dall'illustrazione sulla confezione. Prodotto nella RPC. Con la presente dichiariamo che il giocattolo radiocomandato con controller e conforme alla direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2014/53/UE del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformita e disponibile sul sito: <https://artyk.pl/>. PULIZIA: In

caso di sporco, pulire con un panno asciutto e morbido. USO SICURO DELLE BATTERIE: Non mescolare diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate. Non mescolare contemporaneamente batterie alcaline, standard (al carbone-zinco) e batterie ricaricabili. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. Prima della ricarica, rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -). Inserire le batterie come indicato nell'illustrazione sulla confezione. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo. Quando il giocattolo non è in uso, rimuovere le batterie. Non gettare le batterie usate nel fuoco. Spegnerlo prima di inserire le batterie. Evitare cortocircuiti nel vano batterie. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Proteggere dal contatto con acqua. Montaggio/smontaggio delle batterie può essere effettuato solo da adulti. Non smontare le parti del giocattolo. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Prestare attenzione durante la rimozione/sostituzione delle batterie. Spegnerlo prima di rimuovere/sostituire le batterie. Svitare le viti e/o sollevare il coperchio, rimuovete in sicurezza le batterie. SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI: Non gettare con i rifiuti domestici a causa dell'impatto negativo sull'ambiente naturale e sulla salute umana. Consegnare il prodotto usato a un punto di raccolta. Informazioni disponibili presso le autorità locali. Il giocattolo richiede batterie: 6 X AA 1,5V / 3 X AG13 1,5V. Batterie incluse: NO / SI. Certificazioni: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020.

ES: !ADVERTENCIAS! No apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas. Riesgo de asfixia. Se recomienda conservar los envases, etiquetas y folletos en los que se encuentra información importante. El empaque no es un juguete. Retire el empaque antes de dar el juguete a los niños. El producto puede diferir de las ilustraciones en el empaque. Fabricado en la República Popular China. Por la presente declaramos que el juguete controlado por radio junto con el controlador cumple con la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la comercialización de equipos de radio y deroga la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad está disponible en: <https://artyk.pl/>. LIMPIEZA: En caso de suciedad, limpiar con un paño seco y suave. USO SEGURO DE LAS BATERÍAS: No mezcle diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas. No mezcle simultáneamente baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables. No recargue baterías que no estén destinadas a ser recargadas. Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de adultos. Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse. Inserte las baterías respetando la polaridad correcta (+ y -). Coloque las baterías de acuerdo con el esquema en el empaque. Retire las baterías agotadas del juguete. Si el juguete no se utiliza, retire las baterías. No arroje baterías usadas al fuego. Apague el producto antes de insertar las baterías. No provoque cortocircuitos en el compartimento de las baterías. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Protéjalas del contacto con el agua. La instalación/desinstalación de las baterías solo puede ser realizada por adultos. No desmonte los componentes del juguete. No cortocircuite los terminales de alimentación. Tenga cuidado al retirar/cambiar las baterías. Apague el producto antes de retirar/cambiar las baterías. Desatornille los tornillos y/o levante la tapa, retire las

baterías de manera segura. ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS: No deseche junto con la basura doméstica debido al impacto nocivo en el medio ambiente y la salud humana. Entregue el producto usado en un punto de recogida. Información disponible en las autoridades locales. El juguete requiere baterías: 6 X AA 1,5 V / 3 X AG13 1,5 V. Baterías incluidas: NO / SÍ. Certificados: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3, EN IEC 62115-2020+A11:2020